

## Management Summary de l'étude du CECO: *PDF/A-2 et PDF/A-3: quelles nouveautés?*

### 1 Introduction

Cette synthèse résume l'étude qui a été élaborée dans le cadre des travaux sur la version 3 du *Catalogue des formats de données d'archivage Cfa* du CECO. Cette étude documente les changements entre les versions PDF/A 1, 2 et 3. Les changements découlent, d'une part, des différentes versions de référence et, d'autre part, des diverses restrictions vis-à-vis de chacune des références.

### 2 Evaluation globale

#### PDF/A-2

PDF/A-2 permet maintenant l'utilisation de la transparence ainsi que de la compression JPEG2000. Le fait que la transparence soit maintenant autorisée est principalement un grand atout, car il existait certaines lacunes, particulièrement dans ce domaine, dans la conversion au format PDF/A-1. La compression JPEG2000 permet d'obtenir une meilleure qualité pour une même taille de fichier. Les deux propriétés sont évaluées très positivement et sont incontestées.

Une approche différente s'impose pour l'utilisation des nouvelles propriétés *Embedded Files* et *Optional Content*, car la reproductibilité visuelle précise ne se rapporte plus qu'à l'apparence à l'ordinateur.

La propriété *Collections* est à considérer d'un œil critique. Le CECO recommande de créer les *portfolios* sans structure de contenu importante, car certains lecteurs ne peuvent pas afficher cette structure.

**Du point de vue du CECO, PDF/A-2 est un format adapté à l'archivage à long terme. Toutefois, au contraire de PDF/A-1, il n'est plus adapté à 100% pour l'impression et doit rester un format numérique.**

**Lors de l'utilisation de *Collections*, il est recommandé de créer les *portfolios* sans structure de contenu importante, car celle-ci peut ne pas être transmise.**

#### PDF/A-3

A une exception principale près, PDF/A-3 est identique à PDF/A-2. Celle-ci concerne les *Embedded Files*. A l'inverse de PDF/A-2, qui n'autorise que les *Embedded Files* qui sont eux-mêmes conformes à PDF/A-1 ou PDF/A-2, PDF/A-3 ne comprend plus une telle restriction.

Cela signifie qu'il peut être intégré dans une *Collection* ou joint comme *Attachement* à n'importe quel fichier, que ce soit un document Word, un film ou un programme (EXE). En conséquence, l'Archive n'a plus aucun contrôle sur le nombre de formats archivés et elle compromet ainsi la *planification de la pérennisation*. En outre, les *Attachements* qui ne sont pas au format PDF ne s'ouvrent pas dans une visionneuse PDF, mais né-

cessitent une application spéciale. Cela signifie que le principe de migration n'est plus possible ou alors compliqué et que le fichier peut éventuellement être lu uniquement à l'aide d'un émulateur.

**Du point de vue du CECO, PDF/A-3 n'est pas un format adapté à l'archivage à long terme. Par conséquent, les Archives publiques devraient renoncer au format PDF/A-3. Il peut cependant être intéressant pour d'autres Archives, tels que les Archives d'entreprises où les durées d'archivage sont limitées.**

### 3 Glossaire

#### ***Optional Content***

*Optional Content* permet, entre autres, d'afficher et de masquer différent(e)s niveaux / couches. Le même document peut ainsi prendre une apparence entièrement différente. C'était cependant déjà le cas dans le format PDF original (à partir de la version 1.5).

*Optional Content* est souvent utilisé pour les dessins CAO, les plans et les documents multilingues.

#### ***Embedded Files***

Un fichier PDF peut contenir des *Embedded Files*. Ces fichiers encapsulés utilisent le fichier PDF comme conteneur. Ils peuvent être intégrés en tant qu'*Attachment* ou *Collection*. Une application spécifique est nécessaire pour afficher les *Embedded Files*, par exemple Microsoft Word pour un fichier DOC.

#### ***Attachment***

L'*Attachment* est un fichier encapsulé (*Embedded File*), que l'on peut, la plupart du temps, apercevoir dans le lecteur grâce au symbole trombone, à partir duquel on peut l'appeler.

#### ***Collections***

On entend par *Collections* la fonction *PDF Portfolio*. Le *portfolio* permet de regrouper plusieurs fichiers, p. ex. fichiers PDF, DOC et JPEG, dans un «dossier» dont la structure et la complexité peuvent être choisies.